

اورنبورغ
وباشقه شهرلرگه
بلا تفریق

سنه ۸ صوم
۵ صوم
۳ صوم

اورنبورغ ژورنال
«دین و معیشت»
تیلیفون نومر ۲۸۶
بره ملام ۲۵ تین

اولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع
وبیعم و صلوات و مساجد ینکر فیها اسم الله
کثیرا ولینصرن الله من ینصره ان الله لقوی عزیز

زمان تامسیسی ۳۱ دیکابر ۱۹۰۷ سنه

دین و معیشت

۱۰ نچی سنه دوامی

هفتهده بر دفعه یلغه ایلی نسخه نشر او لنور، دینی
علمی و سیاسی ژورنال در.

اورنبورغ و باشقه برده اولان شاکر دلرگه بلا تفریق یلغه ۵ صوم

مشایعه

الشیخ محمد مراد المکی جناب لرینگ «مشایعه حزب
الرحمن و مدافعة حزب الشیطان» نام رساله سی ننگ
۱، ۲، ۳، نچی جزئری باصلوب چقدی.
رساله موسی بیگی طرفندن میدان قویلغان
تاریخ ادیان مسئله سی و رحمت الهیه عمومی نظریه
لرینه ردیه اولو امیلله تالیف ایدلوب هرکم آنلارلق
صورتده یازلغان. معلوم مسئله برلن اعتقادی چوالغان
واو مسئلهده حقیقت نهدن عبارت ایدکنی اگلاوده
کو کلی تر دده اولان تورکی طانیغان کشیلره بورساله فی
برر نسخه او یلرنده توتو لازمدر.
بهاری هر جزئی ۱۵ شمره، پوچته ایله ۱۷ شمره.

صحیفه
t.me/sehifeleribiz
u.8686@gmail.com

فهرست

تونلر حقنده
اندو ندوة العلماء
الداط خطی
رلی خبرلر.
پرفش خبرلری
اورنبورغ خبرلری

خاتونلرغه جماعت نمازلرینه

یورونی منع

رساله سی کوبلهب هم آزلاب صاتیله باشلادی

بهاسی بره ملام ۲۵ تین.

یوزدن کیم آله اوچیلرغه تنزیل.

آدریس «دین و معیشت» اداره سنه.





عثمان عابدهی طرفین مؤالیر

معلمه مردك بر كشي س قارت ملامزنی كافر فاسق
دیب اونلاب كشی آلدند. سو كگان شول كشي حاضر گه
ایکنچی اولده نوره. عیبین ادرستینه آلا شرعی حکم گه
راض من دیب بر ار گه خط یارغان.

شرعاشول كشي گه حکم نی؟ «تعزیر» کبره ك دیب قارت
حضرت ایته ایکان. تعزیر فیلونی طرفه بولا؟ شو گه جواب
بیر وگزی اوننه مز

اداره

فاسق بولمغان كشینی فاسق یاخود كافر دیب
سو گچی گه تعزیر لازم بولا.

(من قذف مسلما بیا فاسق وهولیس بفاسق اویا
أبن فاسق یا كافر بیایهودی یا نصرانی یا ابن النصرانی
یا خبیث یا سارق وهولیس بسارق... عزر) فتاری
هندیه ج ۲ ص ۱۸۹

بعنی مسلمانی یا فاسق، دیب سو کسه اول فاسق بولماسه
یاخود فاسق ارغلی یاخود كافر یهودی نصرانی نصرانی
اوغلی خبیث ارغری دیب سو کسه ارغری بولماسه
تعزیر فیلنور دیمکدر.

تعزیر فیلور: تعزیر گه مستحق كشي فی تاء دیب ایته
هارلندر گانچه اور شو، فلاعن تار تو، صوغو، یا بو برلنده
بولا.

التعزیر وهو تاء دیب دون الحد التعزیر قد یكون
بالحبس وقد یكون بالصفع وتعزیرك الاذن وقد یكون
بالكلام العنیف وقد یكون بالضرب وقد یكون بنظر
القاضی الیه بنظر عبوس كذافی الهایه فتاوی هندیه
ج ۲ ص ۱۸۹.

تعزیر حد صوغودن باشقه، تاء دیب اینو بران
بولا. تعزیر: یا بو بران ده بولا مو بین غه صوغو بران ده
بولا. فلاغن اوو برلنده بولا، فاطی سوز برلنده بولا،
گاها صوغو برلنده بولا، قاضی نك آشا آچولانب آچولی
یوز بران قار اووی برلنده بولا. اوشانداق نهابه
اسملی كئابده دیمکدر.



خاتونلر

نك جماعت نمازینه یورولرینك درست تو گللی
حقنده

(اوتكان نومیردن ما بعد)
نی وقتقه قدر بزار كند مز نك هوامره قول بو اوب
حقلقدن فور فوب خطالرنی تصویب قیلوب و باطللارنی
حق دیب بارامز خصوصاً معتبر وقت جریده سنه بویل
یالغانلر هیچ درست تو گلی. ناشر لر بلك برسی شاکر
رامیبی حقیقی عالمگه کبچکان حقیقه دن دیانت دن روحی

ارلا تورغان مرحومدر. و اگر يازوچيلر يعنى
 ننگ مفتري كذاب ديگانلور من حقاي و سوزلاري
 يري ايسه «دين و معيشت» كه هر خطائى بيان
 ب انتقاد و انكار و اظهار نفرت قباورغه كرهك. بزار
 لاري «دين و معيشت» كه نسبته بير لهگان سوزلار
 فارايهز جريكار ننگ نسبته بير گان سوزلاري
 افترا بولوب كورنه و ظاهر بولادر. الهب يعنى
 مفهومه و عين الرضاء هن كل عيب كليتة مداو.
 بزم بوسوزلار من خطا ايسه «دين و معيشت» ننگ
 بر تين كه آزر ماس اولدغنى امر مهر و فقه منافض
 لغبى بيان قيلنسه متشكرا قبول قيلوب و «دين
 شت» هم قبول قيلونك شبهه من بوقدر. چونكه «دين
 معيشت» و مقاله يازوچيلري بر عرض دنيوي ايله نشر
 بوب و يازوب باطقانلري يوق يازوچيلر دن يازو.
 مقاله لار بى درج اوچون دين و معيشت بر پار.
 كى يازوچيلر ده مقاله صاحبلى دين و معيشت
 بالالانغان بر پار. آلمان آدمار نو كل بعض وقت
 دين معيشت مقاله مزي درج ده قيلمى درج قيلنمى
 جوابده يازمى و بزار نيچون درج قيلمى ديه
 بريمز بويله بر او دينى وجدان ايله شوبل بيوك خدمه
 بوب مجله نشر قيلادر آنى لمون نيچون لار ايله تصديق
 لارمى درج قيل ديه تكليفه حقه من بوق «وقت» ده مندرج
 بكر ننگ مقاله منده بر تين فائده منى بوق ديه منى
 دن منده دن بيرلى آنچه تحصيلى مشكل اولغان علماء
 منى مشتري بولوب كيلمى كنگى تكذيب قيللا، ك بكر
 بيلر كى آنچه منى آسمانن آلا درغان خاقلر نو گلمر
 فائده من كه بر تين ده بير مابهن بير ماس ابدك
 بر عددده مسئله قسمى گنه اربانه مجله ننگ سنوى
 ايله معادلر اماك. بكر كه فائده من ايمنش. ضرر
 بوق اويله مجله دينى ك. بكر كى لار اوچون نشر اولمى
 بطور مش ننگ قان اچلر ديه كى ياكه يوق آراسنده

ياكه ايسر كيك ايله يازلغان سوزدر. چونكه مجله من ننگ
 بدل اشتر اكي دورت صوم غنه ايدى سوگر. صوغش
 سببى بيش بارم صوم قيلنمى سنوى ايللى عدد منتظم
 چهار لوب كيله در باشقه لركى بر كه بر فوشقان اوسنينه
 يومى ديه اعلان ايتب هفته كه بر ايكي نسخه كيم چوقه بار مبد
 ودخى بدل اشتر اك ايله دوام ايتمى بر آدم ننگ صرف
 كند دينى همه و ملى غيرة و مسلكن حهيتى ايله محض
 جيب خاصندن ضرر له دوام ايدوب بارغان بر مجله مبار كه
 دينيه در شكر الله تعالى معى ناشرها و مهررها و جز اهم
 عن الاسلام حيراء. بنه چه حسيني لرننگ حسيني
 مدرس حسينه صرف قيلنغان مالندين محمدولى حضر ننگ
 «دين و معيشت» كه صرف قيلنغان آنچه سببك اجر و ثوابى
 آرتق بولسه كير اك. انشاء الله تعالى. و حاجى كيلر.
 دين و معيشت ننگ اصول جديد كه مخالف كيك كورنوى
 آنك بيوك عيبى در بلكه لكن اصول جديد كران مد.
 رسه اردن امام و مؤذنى كنگه خلق سوب انتخاب قباور لاق
 امامت و اذانه رعايه قباوچى شاگرد بيك نادر چقچاق
 اصول جديد ايله اوقفاق بالا و شاگرد غالباً نماز من
 ديانتسز اولغاچ برهان انى ايله اصول جديد ننگ شرعا
 ممدوح و مرغوب اولمى غبى استخراچ ايله انكار قيللا.
 در فى الحقيقة اصول جديد كا انكار نو كل بلكه ثمره منى
 و نتيجه منه انكار در و اگر حاجى يوسف ايدى كيلر.
 دين و معيشت و اصحابى ننگ تياتر لار كه و تياتر لار ده
 اير خانو نينك اخلاطى و خاتونلار كنجابسز يور مكار.
 بنى و صورة و ملامى و غنا و تشبهنى انكار لارى و ذملارى
 و نجاته عومى كى نص قطعبهغه خلاف باطل دعوا لرغه
 و عبادات اسلاميه ننگ فلسفه من و حكمتسز لكنى دعوى
 قباوچيلرغه و ديباده موجود مكنب و مدرسه اسلاميه
 همه منى مسلمان بالالار بى كافر قباوچ چقاره ديوچيلر و حا
 ضرگى ايهان كتابلرى نور من و جانسز روحسز ديه تل.
 چيلر در قباولرى اوخشاماسه و بار امامه غضبكنز كيلسه

شول عضبگز في الصفة «دين و معيشت» ار بابنه عايد
 بولمي بلکه آنلار استنادکاهي بولغان نصوص قطعيه غه
 واحاديث صحيحه غه و اقوال فقهائمه عايد در دين و معيشت
 هيج بر سوزني دليل سز يازمي مقابل لاري کي دليل سر
 فاره سو گشو ايل سو گشور. درست اقتضاء حاله بناء
 قاطي سوز لاري در «دين و معيشت» واصحابي کي
 مسائلرينه شول قدر قائلار و اعتقاد لاري شول ثابتلار
 بوکونگه قدر خصم لاري القاب سو ايل «و معيشت چي»
 ديه تنقيص ايل اوغراشد بيلار هيج انلار غه التفات سز
 (ولقد امر على التيم بسبني ومضيت ثمة قلت لا يعنيني)
 ديه کند اشلر نه دوام ايتديلر و ايت چك لاري امانت علميه
 و دينيه بي ايفاء و ادا قصديل، طاوشلاري ايشداسه و ايشد
 لسه باغرا اچقلار در. و قوللار يينه ترمي و ايل دارده
 ونسائي و ايلر ماجهر حههم الله ذك من حذفته رضی
 الله عنه بر فعه (لانك ونوا امة) (*) نقر اولون ان
 احسن الناس احسنا وان اساؤا اساعنا ولكن وطنوا
 انفسكم ان احسن الناس ان تعسنوا وان اساؤا افلانظاهوا
 انفسكم) حديث و امام بخاري نك عن عثمان موقوفه
 مرفوعا (اذا احسن الناس فاحسنوا معهم واذا اساؤا
 فابتنبوا اسائتهم) حديث سگگان و قلبلار يينه فرار لغان
 زمانه آغهي ايل و كوب ايل ديه کي. موافقت ديه
 على العميا اوزلر يلك صواب و عدال عقيده و مسلک لرندن
 قابله ماملار. اون سنه استقامت احسان ايليان الله تعالی
 همیشه عون و عنایتني در بعا ايلماس. اگر «دين و معيشت»
 چيلار نك تصدي صرف و جوه الناس اولوب کند و ايلر
 ترقی پرور و اصلاح سور عنو انلاري ايل ماقطاتو بولسه
 ايلدي کوبدن ايتکان بولور لار ايلدي هر زمانه نك اوز يينه
 حکمي بار هر زمانگه لابق حکم و قانون کي
 آخری وار امام عبدالحق

(*) انعام الناس معنایده منه .

(قزنده ندوة العلماء ده خاتون قزله متعلقي
 مسئله لاري طريقه حل قيلندي)

(اوتکان نوميردن مايلر)

محترم علماء کرام حضر نلري جناب عالیلو کز هر
 ايله زکه سز محترم اساتيد کرام قزان چي
 عاماسينک پر و غراماسينه کي نلمگان بعض ماده
 مذاکره ايدر ايجون بکرمي ايلکي عدد علماء کرام
 مرکب بر کاميسيا انتخاب ايتد کز.

مونه شول کاميسيا سز علماء کرامه اوز يينه
 ايشانگان ايشلر يئر تقديم ايله، بيک دفت ايل نکلار
 اوزنه .

سز محترم حضر تار نك فوق العاده اهبيت و پرور
 کوتوب تورغار مسئله لاري کزدن بر نچيسي مونه شول
 مسئله لاري ايلدي .

بناء عليه کاميسيا اعضالري شريعت غراي نفل
 اساس ايديرک و شول نقطه غه مقتضيات احوال دينيه
 ايديرک جذاب حقه تضرع و دعا ايله اطرافين گلش
 دقلدار آراسنک مسکار جهه ييتک بولغان فرار لرن
 خاتون قزله تعلق بولغانلار يينه کوب امضا ايل
 رضا سزلق کورستکان خانلار دافلادي، ونورلي
 ولايت، و ناحيه، و لوصت جهه ييلر ندين، و حکمه شرعيه
 طرفندن بولغان دافلاداري نظر دقتک، آلرب (اون
 دروت) ماده دين بر فهرست نوز و دي .

برنجي و ايلکيچي ماده اوله رق ميراث ايل
 شهادت مسئله سني قوبدي. و شول ايلکي ماده گه بر
 طاوش ايله نص فاطمه غه خلاف اولديغي ايجون بوکي
 تعريفي کلمات الله غه بول و پير لاس ديو فرار غه
 دلدي .

۳ نچي ماده ايديرک (عدالتک هم انسانيتکه مخالف
 اولديغي ايجون بوردن آرتق خاتون آلو قطعاً يينر
 لسون) ديلگان مسکار قرارني قوبوب عدالتني رعایا

۸. ایله بر دن آرتق خاتون آلو هیچ منع ایرلمسون
بر طاوش ایله فرارغه کلدی

۹. نهی ماده (نکاح وقتنده بو منکو حاس اوستینه
هینی آلماسقه زوج امضا ایتسون) دبه شرط ایتو،
نهی ماده (برر سبب ایله ایکنچی خاتون آلمسه
خاتوننی طلاق ایدر، وشول مطلقه سینه نفقه
دبگان قرارنی شرط ایتو.

۱۰. نهی ماده (فر ایله کیاونک هر ایکیسز نکاح
مجلسده حاضر اولورنی) شرط ایتو،
نهی ماده (فر ایله کیاونک سر ایتلی رنج ایدر دن
ت ایدکلرینه قولرنده شهادت نامهاری بولونی
ایتولاری حقنده)

۱۱. نهی ماده هر قایوسنده زیاده علی
س بالر ای بولدیغی ایچون بالانفاق ردینه فرار
رلدی.

۱۲. نهی ماده خاتونلر قولینه بیرلونی تعلیق
ویضدن باشقه ماده لرده طلاق خاتونلر قولینه
لوی قطعاً جائز دگل دبه بالانفاق فرار ویرلدی.
نهی ماده ستر (حجاب) حقنده، بو حقه کامیسیا
درات احوالگه قراب (شغل وقتی کبی) بوزنی،
ش اچوغه شرعا رخصت بولاسده (مدایه گه
اجعت اولنسون کتاب الکر اهیه) انواع فتنه وفساد
باعث، و مسلمهلر نك قدسیت و شرفلرینه ضررلی
لوی، بالمشاهده ثابت اولدیغی ایچون ضرورتسز
فلسن) وقتلرده بوزنی قولنی ستر تبوش دبه بر
وش ایله فرار ویردی.

۱۳. نهی ماده خاتونلر نك غراژدانسکی حقولرده
ایرلر ایله مساوی اولولاری مسئلهسی. بو مادهده
خاتونلر نك خلاف شرع بولماغان ماده لرده غراژدا
نکسی حقرفده ایرلر ایله مساوی اولماسینه اکثریت
آرا ایله فرار ویرلدی.

۱۴. نهی ماده (بر) مسئلهسی بو مادهده شرا،
ارث، هبه، صدقه کبی اسباب شرعیهدن بر سبب ایله
بر کبهسه نك پاکه بر شرکننك خاص ملکینه کیرمش
رغنه بر مقدار بده کورنمک جائز دگلدر.

۱۵. بو یله فرار نیم پرده نیده کوپسنگان ایچکی
روسیه مسلمانلرینه مخصوصدر.

۱۶. کونگه قدر حجاب شرعینی کماهو حقه رعایه
ایدوب شرف و ناموسلرنی کماینبض صاقلاب کبلگان
ترکستان اهالیسنی شامل دگلدر.

۱۷. نهی ماده خاتونلرغه صابلاو، و صابلاو مسئله
سی (کریک چلینلکگه و کریک فاضیلقغه، و کریک باشقهغه)
بو مادهده فواید مهمه نی حاوی اولغان صابلاو شرائط
درست بولاسده، اختلاط بالر جالغه مفضی اولماسیله
برابر (اومن ینشائی العلیة وهوی الخصام غیر مبین) آیه
کریمه سی مفادنیچه، وهم (لن یفلح قوم ولوا امرهم
امرأة) حدیث شریفنك مضموننیچه ضرورت بولماغانده
(یعنی ایرلر اولوب بیتمگانده) اکثریه آرا ایله صابلاو
غیر مشروع دبه فرار ویرلدی.

۱۸. نهی ماده خاتون نك مسجدکه چغولاری
حقنده. خاتون نك مسجدکه بیورولاری شرائط
تحتنده (واومع الکر اهیه) درست بولاسده فقط بز نك
بو دیارده شرائطنك تحقیقی منعسر اولدیغی ایچون
مسجدکه چغولاری مناسب تو گل دبه بالانفاق فرار
ویرلدی.

۱۹. نهی ماده خاتونلر نك غراژدانسکی حقولرده
ایرلر ایله مساوی اولولاری مسئلهسی. بو مادهده
خاتونلر نك خلاف شرع بولماغان ماده لرده غراژدا
نکسی حقرفده ایرلر ایله مساوی اولماسینه اکثریت
آرا ایله فرار ویرلدی.

۲۰. نهی ماده صدفه واجبهده تملیک شرط بولوی
اکثریه آرا ایله فرار ویرلدی.

۲۱. نهی ماده ملک (بر) مسئلهسی بو مادهده شرا،
ارث، هبه، صدقه کبی اسباب شرعیهدن بر سبب ایله
بر کبهسه نك پاکه بر شرکننك خاص ملکینه کیرمش

بر نرسه نى وجوه شرعيه دن بواغان بر وجهن باشقه
بر كهسه نك نزع ايتمه سى شرعا جايز دگل ديه بر
طاوش ايله فرار و برلدى .

مونه حضر تار كامبسياسى نك ايشلگان ايشر شونك تمام
فقط بو قدر مهم مسئله لارنى مذاكره ايجون پر ريز-
يديوم اعضالارى طرفندن بزاره لطفاً (!) بخش اولنمش
وقت بو مسائلك نك غايت مهم اوامالرينه نظر افوق.
الغايه آز اولديغندن بـزيم بـو خصوصه اولغان
فصورانهمزى علماء جنابلارندن عفر بيورولارنى كامبسياسيا
اعضالارى رجا ايددر .

حضر تار سز مقتضيات احوال ديگان بـر شينى
دقت ايدرك افراط و تفریطه كيتميينچه اورته
بولنى اختيار ايدوب شوشى فرارلارنى قبول ايدو-
گزنى اوتنه مز .

آخري وار محمد مراد



اشتراك

معتبر دين و معيشت مجله سينك ۲۲ نچر نومبر سينك
محمد مراد امضالى «بر بوز نك بيور و چى اموات و مطبوعات»
نام مقاله سى منظور، طالع اولوب چوق تشكر و دعالم
فيلدق (قل الحق ولو كان مرا) فيلندن بو مقاله آچى
بواسه ده تكرار مطالعه فيلوعه سوق ايندى بو حقه
بزارده محترم حضر تنك مقاله سينه اشتراك فيلماغه
مجبور اولدق. مقاله ديياجه سينك محترم حضرت (وذو الجهل
ميت و هره ماشى على الثرى و اجسادهم قبل القبور قبور)
بيت شريفندن مهاكتن نك مونا ديگان بر نچى

عالملى و هر وقت ديانندن دم اوروب آه الله
بتدى و ديانت فولدن كيتدى شولاي بولدى بولدى
بولدى ديپ بور گان آنافللى بايلر مزدر ديگان . بو
عين حقيقتدر بو سوزنى قبول ايتمگان كشى جاهل
فور بدن فور بغه آچينوب بور مكه هيج بر فائده بولم
خصوصا اوشبو انقلاب زمانك دين و ديانت . حيل
بر ليك قول قولغه طوتوشوب دينهمزى حمايه و حما
بولنك خدمت ايتمك هر ديانت اهلينه بور چدر ديانتسز
طرفندن غزبنه و ژور نالمر چغار يلوب شريعت محمد
هم علماء عاملين لارى حقيقر و استهزا فيلوب بانقلاب
زمانك دينهمزى حمايه و محافظه بوانك اجتهاد بزار
تبوشلى . حر يتدن استفاده ايدوب مطبعه ايجاد ايدوب
ارباب زبغ واصحاب ضلالاره شريعت غرانى آچوب
بيان فيلوب طورى ايجون بو مجله دينيه ميدانه نش
ايتمك تبوشدر . بو كتاب انشاء لله الر حدى (وجاهدوا فى الله
جهاده) كلام قديم مفاد نچه الله ايجون اجتهاد و مع
فيلوچى همتلى بايلر مز طابلوب اش بالفعل غه چقه
خوش گوزل اولور ايدى ، محترم محمدولى حضر تار
آرقاد اش بواغان بولور ايدك شول حقه . محترم
حضر تار مز هم محترم همتلى بايلر مز قرآن ايله وعظ
نوب حق اجتهاد ايله اجتهاد ايدوب (والدين جاهل
فيما لنهدينهم سبلنا) آية شريفه سن طوتب شريعت غ
اوزر نك ثابت القدم بولور غه اجتهاد ايتيك . (واعتصم
بجبل الله جميعا) كلام شريف مفاد نچه قرآنه جان ن
تش طرناق ابل نق يابشايك خصوصاً قرآنه نق باش
تورغان زمان كيدى ديانت سزار قرآننى غورلاي
ديب اپتر ابقنه طور مابق فار شومنه رديه لار باز ب
«دين و معيشت» ايشكى آچوق طور ار حيم ايدو كز
ديانت صاحبلرى خالص الله اشبو مشاوره گه نه ديه
بينوا توچروا . محترم حضرت ديور معنل جديد
بينك بو قدر علماء و ثروت عظيمه ربانى اولان آنافل

بايلىر بولا طوروب نىچون بو قدر سنه لار دن بىرلى
 سىلكلر ينى تروىچ و شريعت غرانى حمايه و محافظه اىچون
 لا اقل بر مجله ياكه بر غزيتة ايجاد ايدوب دنيا دة
 اورار يىنك بار لقلار ينى بلدر ميار ؟ و نىچون شو مجله
 و غزيتة واسطه سبيله شريعت غرادن مدافعه حصوصتە
 ولى حضرت طاوشنه طار شلرن ضم ايتمىلر ؟ نىچون آنى
 بالغز بر اقوب قزلاردن طالانار ؟ الخ هم بر نىچه
 قران و حديث ايله نىچه و نىچه دهشتلى احاديث نبويه نى
 اور ميار ميكان ؟ دى. بودة آچر حقيقت كوزلار دن آچر
 باش كېتمه لى ؟ فاضل محترم محمدولى حضرت جنابلىرى
 اطال الله بقاؤه بو انقلاب زمانه بالغز قالوى كون كې
 اشكاره در. هم قزلار بيك طالايلىر شونك اىچون يعنى
 قزلار دن طالاته اس اىچون ده ولى حضرت كه ار فاداش
 بولور غه تېوشلى مز. بيچاره او شېو فتنه زمانه دين
 اىچون جان تن و مالن صرف ايدوب شريعت غرانى
 حمايه و محافظه اىچون «دين و معيشت» مجله سن ايجاد
 ايندى. بونك اىچون الله تعالى حضرتى آنى رحمتينه فرق
 قىلسون ديه دعادن باشقه چاره مز يوق .
 الله تعالى و تبارك حضرتى محمدولى حضرتلرينه ار فادا-
 شلرن كو بايتوب شريعت غرامز نك حاميلر ين چوغالتوب
 دبانتسزاره توفيق نى اوزى بار قىلسون ابدى آمين
 امرنا الصراط المستقيم صراط الدين انعمت عليهم غير-
 المغضوب عليهم ولا الضالين آمين

حبيب الله بن صفوان



صالحات خطى

«ييلنا» مسلمان صالحاتلار يىنك جېونى بولدى.
 جېونده اشلگان اشلر مز دن برسېده كچوننى النغان
 آنچه يتماسه اوز مز دنده جېوشېب غزيتة ژورنال

زمانهغه و وافق رساله ار آلدرو، صالحاتلار نى بائى
 احوال بر له تانشدر و بولغانلقدن كوب غزيتة ژورنالغه
 ياز دردى. آلا ار اسنده دېچ جهنم زنده اوبلاغان
 «دين و معيشت» دن باشقه ژورنال يوق ايكان. برار
 نومبر غه «دين و معيشت» ده آنچه يباردك. خدايغه
 مكشكر اولسونكه ته لده شوشى بر زمانه شوندى ژورنال
 و آبار غه ياز و چر دين علماء لرمز بار ايكان حاضر
 صاناشدر غچ بر زمان كېلدى اوز لرى آيت حديثن جېرى
 بولماغان باشلر كه ضيالىلر مز اوز لرى يول باشقه بولاب
 قېش مېشىق بوللر غه اوستر يلر آخري قايغانه بارب
 چغار. دين توغرى سنده ايسكى حكومت زمانه نېندى
 اور لقلر غه دوچار اولوبده ديسن اسلامنى تونوب
 آلوب كېلو چيلر مز دين عالمر مز بو توغرى بدهده تيك
 ياتماس لار ديب اميد ايتمه مز. ضيالىلر نك مسكار سېزد
 نده قېلغان قرار لرى شرعى قرار توگل در. آنك اىچون
 آنك ده امام لرمز نك كوبسى آندى خلاف شرع بولغان
 قرار غه پروتېست ايتدىلر. اوز لرى قېلغان قرار-
 لرون جېون لرون اتفاكلرون اجماع امة قېلماقچى
 بولالار. معاذ الله! بوندى كلام الله حديث رسول الله غه
 خلاف قرار اجماع امت بولور مى ؟ هېچ يوق. ضيالىلر-
 مز حريبت آلاچ شول قدر بهادر لقلرى آر تىدى كه
 حاضر ايندى آلر اجماع امة باصاب قرآننى ده اتفاكلرى
 بر له نسح ايتماقچى بولالار. لكن كلام الله باقى آنى هېچ
 تمديل و نسخ ممكن توگل .

حرمناو صالحات ايداشلرم بو توغرى بده بيك صاق
 بولور كره آلر بيك سوز كه اوستالر، همده مساتور
 سوز ليلر آلدانماكز آندى كشيلىر كه هر وقتە ديسن
 اعلام بولدىن آپر اوغە طر شماغز، دينگه خدمت
 ايتوگز آنك بولندهغى دين عالمر مز نك سوز لرون
 اعتبار غه آلوگز. مېن اوزم هر وقتە صالحات بولغا-
 نلقه مان «ملالار بر نرسه ده بله يلر ايسكى كه طار نال

ايندى كلام الله برله عمل فيلو وقتى بندى ملارغه قارامبمز ديكان لرن اوزمه ايشتكانم بار. ملارمز الى شوش كونگه قدر، الحمد لله دين اسلامنى صاقلاب هر قابولارمزه دين اويرتكان لر، الله بر، محمد حق رسول آخر زمان پيغمبرى، امام اعظم مذهب باشلغى» ديب اويرتكان لر. شول مانور اعتقادار صالداة توغانلار منك كوكلارنده اورناشدر اغان. آار اويلبلر در اوج يوز بادن آرتق باشاگان حكومت مستبده بتكاج شريعت ده اوزگارر ديب. بوق! آلاى توگل، آلدانماكز شريعت اوزگارر چك توگل، نافيا منكه قدر باقيدر. چنلابده آلر نك بعضارى اويللى لر حربت بولغاچ شريعت ده اوزگارر ديب. بزگه بيت شريعت دن چغوفه حربت بوق. نيقالاي بزگه شريعت نى كوچلاب توندر مادي، لکن بيك كوب كوچلاب توندر ماسقه مارشدى مونه حاضر بزگه دين اسلام بولى فرآن بولى برله حاضر شريعت مزي تو توغ، حربت بير لى.

صالحات عرف



زكاتده تمليك شرط

محترم امام اعظم حضرت لرن دن باشلاب، بو وقتقه قدر ميبليو نلاب علماء كرام چنابلىرى زكاتده تمليك نى شرط ايتكانلار. بناء عليه حاضرده شولاي تمليك شرط بولورغه تبوش. مذكور علماء كرام فى سبيل الله كلمه مباركه سنده اولان فى كلمه س نك نه اوچون ايدكنى البته آكلاغان لرده آنى خدا بولنده يورروب آنچه سز فالغان كشى ديب تفسير ايدوب آندهده تمليك نى شرط

ايتكانلار. بوتمليك نى لامدن باكه فى دن آكلاماغانلر بلكا كلام عربده صرفه ايله ايتنا نك معناسى اعطاء بالتمليك اولدقندن اوشبو معنى لغوى نى معنى اصطلاحيه ده اعتبار ايدوب زكاتده تمليك شرط ديگانلار. اوفام چالاسنك مفتى فتوا سينه اياروب امضا بېر وچر لر تمليك ده سو استعمال بولديغى كى اباحه ده سو استعمال بيكر ك بولونى و حيله شرعى نك احكام شرع اوچون فائده لو اورنده بارى ايدكنى كتب فقهيه دن هم كلام شريفى ده اوامش قصه ايوب عليه السلام دن آلدن يغنى خاطر شريفى لر بنه آلورغه تبوش بولسد كير مك ايدى. فتوانك آخرنده جمهور علماء ده تمليك شرط بولسد فرآن شريفى اساس نوتلدى ديگان. مذكور علماء كرام ده تمليك حقتك شبهه سز فرآن كرم نى اساس توتقانلار. اول حرمتلر باب تقوى ده بز دن درجه ارچه آلك بولدقن دن بزگه هر وقت شولارغه غنه اياروب اش فيلورغه تبوش. حاضر گى علماء نى آلا رغه اوخشانو الوغ ادب سز لك بولاچفك هيج كم شبهه ايتمه سه كير مك. فزانده بولامش علماء مجلسينه يبارلگان داكلدار نك بعضار نك اوشبو تمليك حقتك ده سوز اولدقندن خانون فز مسئله نى ايله برابر كامبسيه غه و يبارلگان ايدى اول كامبسيه اوشبو كشى لردن عبارت ايدى:

اوفادن: فيض الرحمن حضرت اوچبوله وى، شاكرا اليولداش، عبدالرحمن آخوند المچتوى، فزان دن: نجيب الچستابى، سلطان على التتوشى، اورنبورغ دن: عبدالله المعاذى عطاء الله القارعالى، صهار دن: شهاب الدين آخوند، سهبردن: نورعلى حضرت البواوى، ژبانك دن: دملا احمد شريف الچكروى. صارا- طى دن: محمد جان حضرت. آسترخان دن: منهاج الدين البختيارى. نيرونيدن. عبدالقادر افندى. سبه دن: عبدالحق حضرت. پيرمدن: احمد على آخوند القاهما. قنى: پيتر بورغ دن: احمد گرهى آخوند. فر يمدن:

س اسماعیل افندیله مدرس سید یعقوب افندیلار.
 بن: حاجی علی آخوند ابوکالیبی. نیرکستاندن
 کیم افندی. پر بیز بدیوم اعضالار نندن: مراد افندی
 اولاب بولار جمهور علماء قولینه بنام زکاتده
 شرط دیب فرار ویردیلر. تاضی که بو ۱۳
 فرار ننگ کوبسی ندوة العلماءده فارالمادی قا.
 ان تقدیرده زکاتده تملیک شرط دبه فرار بولا.
 شبهه سز ایدی.

ارفاده بواش علماء کرامدن ندوة العلماءده کا.
 سنک فرار باصاغان علماء ننگ عددی آز بولسه ده
 عدده توگل بلکه دلایل ننگ قوتنده در. شبهه سز
 سبه علماء سی جمهور علماء دلیلنه بی. ابشقلار نندن
 ننگ دلیل قوتلی و احتیاطلی در. کامیسه علماء سینک
 علماء سینه (هم رجال نهن رجال) دیر گه حقلری
 اما اوفالی علماء ننگ امام اعظم و آنک شاکر دارنه
 اب بوسوزنی دیولری الوغ ادبسنز لک در. ینه
 نده تملیکنی بترر گه فر باندن فان آغزونی بتروب
 سارنی بیروده هیچ ضروره بوق زکاة بیروچی بر
 سانی فقیر گه زکاتنی ده. قیلدرده اول فقیردن
 ری اوزنه هبه قیلونی اوتنه سوکره شول آنچه نی
 گان برنه صرف قیلا. فر باندن ایسه مالنی صویا
 سوکره اینتی هم تیر سن صاحب تل گان بر گه آنچه سنی
 بویل اشلودن شریعت هیچ وقت منع اینده کندن
 مانده منع اینتی.

مبدالله العمانی



توبه م...

(موندن بر نیچه یلار و لکگی ادبیاتمز لسانی ایله یازلدی)

بر فراقی، درویشم، دردمند، فریب
 منزلم باپان ایرر، اسهم گیدای
 قلبیه تواش قاطی عشقک خدای
 بغرمی مایلر کباب آنش حریق.

بر غار اچره بن عبادت مایلرم
 صهراده گیزلو آواز، آهک ایله
 کوکلره باقب آهم، واهم ایله
 چاغرو بن سکا مناجات مایلرم.

کیک فضاده ارض کرهک دور ایدر
 کیچلرم کونه دونهر بله، مدها -
 اعجبی واردر بلنه، یب بگا
 شو مناجاتله چوق آیلار اوتهر.

آه سیک عشقک خدا پرور دکار
 بوجهانده اواقنی استه، مس
 بن صاناشب عالی دنیا لرله بهس
 نه قیلایم دیم خدایم بن بیکار.

یوق کارم دبدار گه، در گاهکا
 تالمنور غه یوق جناح جبر بیک
 سجده چون دون وعادیدن بوجبرک
 گر بیوک ناغ اولسه ده آغلار یما

مجنونم بن عارض اینمش جن بگا
 چوق زمانم آغلاماق ایلهن که چهر
 یوق عبادت مقبولیندن اثر
 چوق دهام نوبه لازمدر بگا.

توبه ایتدم بن آنی طونسام اگر
من بافضلا نوح رسولک عمر بنی
بن شو بولده اونکهر بم وار عمر بهی
آل جانمنی طونسام توبه م اگر.

مجدهه وار ب سکا اذکار سو بلیم
بن ماصی بر صحر اوی هر گر دانک
وار سنک جهانده نیگو مر ادک
قیل بنی آدلار اچنده دیب صور بم.

یا خدا اطفک ایله ته یلب قبول
قلبهک فار ایله نابن کیتهر
بو بیچاره بو گناهکار نه اینهر
فیضک ایل آچماساک من توغرو بول.

عبدالعنان اورلزی



تورلی خبرلر

معلم و معلملر قورصنده

مبن ۱۳۸ نهی پولق صالحدانی نهم حکیمه ۲۹ نهی
ایبولده معلم و معلملر قورصنده بولدم قورصندن فایده
تیرغه فایندیلر. فایندیلر دورت پاتارلی، بنامی
دوخاونی اشقول ایکان اگرده اوشی بنام بوش بولما.
غان تقدیرده بزنک تاتار معلم و معلملری آنده فایندیلر
طورو نوکل کروب کورر گنده ممکن بولماسلق بنام
ایکان. خوش بولار فایندوب: برسی پایپروس فایندی،
ایکنه برهوی ماندالین آلوب زال بوینه بوری با.
شلادی، اوچنه برهوی چرلارغه کرشدی، شولای

ایتوب بور گانه برشاگردنک نرسه سی آراسندن «دین و معیشت»
ژورنال کوردیلر ده، نه بو دین و معیشتی دبه
اغی بردن مونسارغه هجوم ایتوب صوغشده چور
کیتدی. هم اورالسکی حضرتلارنی ولی حضرتنی و
حضرتلارنی سو گهر گه طوطوندیلار. شولای ایتوب
هدیه الهادی دیگان شاگردنی قورصندن فودیلار
بارلق صاندقنی فایندیلر که دینی کتابلر بولسه «دین
و معیشت» بولسه آریستاواپت ایتو که قرار بوردی
شولای ایتوب نیچه یلدن بیرلی کیلگان «دین و معیشت»
برله «وقت» غزینه سینک داون حل فیلدیلر. موند
بلندیکه قورصقه قبول ایدام، کم دین اوچون فایندیلر
کم نماز اوقی. بو قورصقه کرودن مقصدلری
و معلملرنک برسی برسی ایله طانشو، جر اوگر
نونون چیگو ایکان. باشلی اهری برکشی، فونفور
آنقر. اگر آلا یوق نرسه اهر بیلی قوو بولما
باشدن اعلان نبوش ایدی: دین سویمه گان معلم و
لر گنه قبول ایدله چک دیوب. بز مسلمانلر موند
خورلقغه نوزوب زیمستوادن آلا رغه آفچه بوردی
دین بترر گه باردیم اینور گه یارامی امر باله هر
نهی هن المنکر فرض بولغانی اوچون هر مسلمان
حق بار بومسئل حقنده فکر بوروتر گه. فی ناس
تاتار معلملری جینالوب ۳ کون طور ماینچه نزاع و
غشله فیلدیلر شواوق بناده نیچه یلدن بیرلی او فونفور
روس شاگردلارندن آندای وجدانسنز لقلر بولغان
ایشتنکنگز بارمیدی؟

بز تاتار ملتک فایلاب طورغان ظلمت کونهرلر
بز گه حریت طاکی طوغدی بزلر و باشقه ملتارده
انقلاب جدیدلرنی خیرلی اولسون دبه فارشی آلسون
معالناسف بز تاتار ملت نه خصوصده بز گه باش
ملتار گه مساواتن دهوا قیلو لازم ایکنون بعض
آیروب بلمه دک، بزلر باشقه لردن اوزمزی آرت

بلوب، حربت بهدنگ آلا رغه مساواتنى دعوا گه كرسدك
 هم بر تدر قدم باسدى اللهغه شكر. لكين بز تاتارار
 مساواتنى مطاق حساب ايدوب جناب حق نك چيكل گان
 شريعت، حدودار ندين جراق كبتدك. بز گه ككوب
 خصوصلرده باشقه ملتار گه مساوات لازم اولسه ده
 دنباوى و آخر اوى مسعوديتهز گه سبب بولغاچ دين
 اسلامنى، باشقه باطل ديه اعتقاد ايندكمز ادبانلارغه.
 ننگل و تپوش تو گل ايدى. بز ار زيهستوادن بياردم
 طلب ايدوب مسلم و معلملر اوچون فورصلر آچردق
 مقصد گه ايرشديك اللهغه شكر، لكين موندن مراد نرسه
 فورصده معلم و معلملر حاضرلر دين اسلامنى
 تقويه ايدومى البته دين تقويه ايتو. لكين بز نك شول
 اسلام بالالارينه دين ملتنى او گرهته تورغسان معلم
 و معلملر مز دين و ملت نهدين عبارت ايكانن اوزلرى
 بلباى چغاچقلر، معلملر مز اولسه بو نا محرم، بواجنبى
 ديه هيج كشيدين چير قائمابيلار، حتى اوزلرينك موين
 كوكرهك، ساچ كىي جيتكل بولغان عورتلرن آچوب
 بوريلر.

شول روشده بارماق اول اسلام دينن تقويه
 ايدو بولامى؟ ئلاه طانتاب ايزو بولامى؟ شونى اوبلاب
 شول حقدن فكرلرن اينولرن اوتنهم.

صالحات نعيم حيكى



قزاندن شارطلاو

۱۴ آغوست كوندز ساعت ۳ ده باشلانغان زور
 شارطلاولرنى «قوباش» غزبنده مى توبنه گبچه نصو بر
 اينه :

شارطلاو ۱۴ نچى آوغوست كوندز ساعت ۳ نچى
 يارطيلارده باشلاندى . باشده پورخاواى زاؤود
 استانسه سنده اسناره دارطونراغان باشچكلر موپومينك
 توبه نرهك قاطنده نرسه در پانا باشلاغان. اوط اسناره
 باشچكلرينه قابنوب اچلرنده گى اسناره دارده بر بر
 آرتلى شارطلى باشلاغان .

شارطلاو باشده اولقدر فوتلى تو گل ايدى . لكين
 بارا طور ا تمام طوب آطشو صورتن تشكيل ايدى .
 شارطلاغان اسناره دار نوزلى طرفقه اوچا ايدى .
 شوشى اوچقان اسناره دار سببلى شارطلاو اورنندن
 بيك يراق بولماغان اسناره دار اصكلادى پانا باشلادى .
 اوط اسناره دار بلهن طولى بولغان، بو اصكلادقه
 قابنغاچ، اچنده گى اسناره دار فوط اوچقچ بر صورتده
 شارطلى باشلادى .

بولارنك بعضى پورخاواى زاؤودقه توشوب
 زاؤود اوزبه پانا باشلادى. زاؤودده ايك ئيك نيفت
 باكارى ياندى. نيفت تونونى هواده قاب قارا بولوط
 حالن تشكيل ايتدى، آرا تيره بو بولوط قب قزل
 اوط حالن تشكيل ايتده ايدى.

زاؤودده غى اشچى، صالحات و ميبليتنسيونيرلرنك
 قاچا آلعانى بارده باشن آلوب نوزلى طرفقه قاچدى .
 باشده هر چاستنك كامانداسى يانغن اورنبنه چابقان
 بولسه ده، يانغننى سوندرو تو گل سوندرونى اوبلارغه
 ده يارامى ايدى چونكه اسناره دارنك اطلووى
 سببلى يانغن اورنبنه ياقن بارو ممكن تو گل ايدى .
 شارطلاغان مكرچه اسناره دار زاؤودقه ياقن بيرلر-
 ده گى بنالرنى خراب ايتدى. اسناره دارنك بيك كوپى
 بيشبالطاغه نوشدى. آنده بعض يورطلارنك استيناسينه

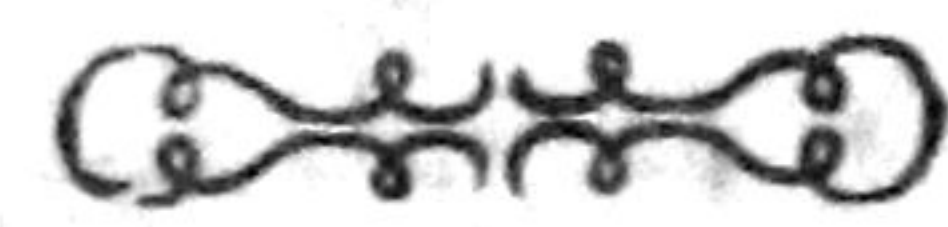
كروب و بعض لرينك نوشه مندن توشوب تونب چغوب كينكان
 جيهر لكان بنا، قوبما، قابقا رفار الطيلارده كوب ديلر .
 يانغن نك ايك فورقچ وقتى پورخاواى زاؤود
 بنالرى يانغانده، بيگرهكده ۱۴ نچى آوغوست كيج
 ساعت بيديلر تيره سنده بولدى .

پورخاواي زاؤود بنالربنك بىك كوبسى يانوب
ويران و خراب بولدى. دارى بازى هم اسپرت
خزينه لارى سلامت قالوون زور بخت سانارغه بارى.
چونكه آلار يانغان نقدبرده هلاكت طاغنده زور
فزان و اطرافينك بارده هلاك بولاچق ايدى.

زياننك كوببىلگى حاضرگه معلوم توگلى. شوندا
چامادن طش زور بولووى بىلگولى.

پورخاواي زاؤودنه ياقن آلاف-وزف زاؤودينك
نيقت زاپاىلارى يانوب بىنكان. زاؤودنك بنالربنه
ضرر ايرشكان شونده زؤود بنولوى اشدين چقما-
غان ياگدى اصلابادافه هيج زيان ايرشمگان. پورخاواي
اصلابادافه زاؤودنه ياقن اورنده ۷ يورط يانغان آنه
سلامت نهرهزه، اورنده قالغان مورجا برده بوق
شارطلاو قوتى بلن يغلغان قوپما و قابقا بىك كوب شو-
لايوق جبرلگان ئوبلارده بايتاق بار.

ايگومنى اصلابادافهغى اوشكوف زاؤودى تمام با
نوب بىنكان. مذكور اصلابادافه يانغان بنالرب
بىك كوب. اوشكوف زاؤودى صالاماندر اشر كنينه بر
مىليون صومغه اسنراخاؤايت ايتلگان بولغان. بش
بالطا يانغنه قاراغانده، بيگريك اسناره ددن زيان
كورگان. اسناره د آنك ئوستينه بىك كوب ياوب كوب
بنالربن و اطقان و نيشكان.



خارجى خبرلر

ريغا فرونتنده

۱۹نچى آوغستده نيمس لار قوتلى طوب فعاليتندن
صوكت، «دوينا» آرقلى چغرب «كويغبر غامبىرنى»
آلدبلر، هم شمالغه تابا حركت ايتنه باشلادبلر. آلازغه
فارشى هجوم ايتكان بىزنك عسكلر موفقيت قازانما
آمادبلر.

كوۋيل ياغنده

كوۋيل ياغنده، ۋيتبسك كوهارى تيرمه سىك ۱۹نچى
آوغستغه فارشى توند، دشمان بر نيچه دولقن غاز
يپهروب، آزغنه کوچ برله هجوم باشلاسه ده، بىزگه
كىلگان ياردم فرقهسى برله آرتق، چىكدرلدىلر.

رومانيا فرونتنده

۱۹نچى آوغست رومانيا فرونتينك فوفشان هم
بر ائيل قسم لارنده، دشمان عسكلرى بر نيچه مرتبه لار
هجوم ايتوب فاراسه لارده، موفقيت قازانما آمادبلر،
هر قايوسنك بىزنك هم رومين عسكلرى آلارنى آرتق
چىكدردىلر.



اورنبورغ خبرلرى

ياردم ايتگن

فزان شهرنده غايت درجه دهشتلى يانغين بول-
مناسبتيله يانغينده ضررلنغان كشى لار فائده سينه
اهانه جيناو اوچون هزبنه و ژورنال ادارلر ينه اهانه
دفترلرى آچو مناسب كورلدى.

شول ميبلى مسلمان آغاي انى لردن اوننه مزقوللردن
كىلگان قدرى ياردم ايتولرنى بو حقد. مسلمان
بيوراسنده كيكاش مجلسى اولوب، اورنبورغ خلقى نك
بىك تپوشلى بولغان بو اورنغه ياردم ايتولرى حقد.
تشبثاتده بولفورغه قرار بىرلدى.

ناشرى: محمدولى حسينف

Издатель Мухамедвалий Хусанновъ.

محررى: علام الدين خان اسلامف

Редакторъ Г. Ханъ - Ислямовъ.

Тип. журвала «Дня въ Магистетъ», Оренбургъ.